

## Produktinformation

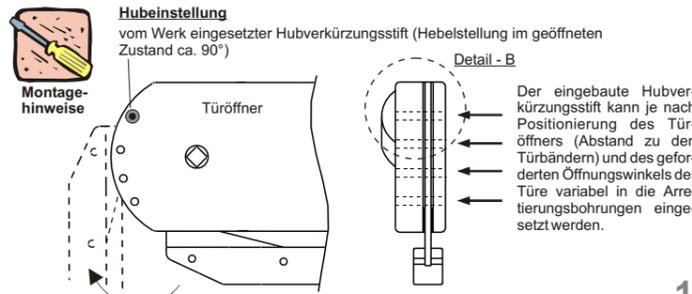
### Türöffner EA-KL-T

-  **Lesen und beachten Sie die Angaben in dieser Produktinformation!**
-  **Vermeiden Sie dadurch Schäden und Gefahren!**
-  **Bewahren Sie die Produktinformation für den späteren Gebrauch (z.B. Wartung) auf!**

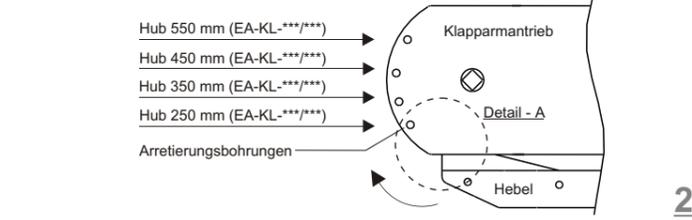
 **Produktbeschreibung**  
 Der Türöffner wird für das elektromotorische Öffnen von Drehtüren, die z.B. als Zuluftöffnungen bei Rauch- und Wärmeabzugsanlagen dienen, verwendet. Der Antrieb kann mit RWA- und/oder Lüftungssteuerungen der Stürmann GmbH & Co.KG eingesetzt werden.

Druckkraft:	500 N
Hub:	Einstellung erfolgt mit dem eingebauten Hubverkürzungsstift
Hubgeschwindigkeit bei Nennlast (Teillast):	9,6 mm/s (10,6 mm/s)
Spannung:	24 V DC (+ 25% / - 15%)
Stromaufnahme:	1,2 A
- unter Volllast	1,25 A
- Abschaltsschwelle	elektronisch
Abschaltung:	unter 70 dB (A) 1m

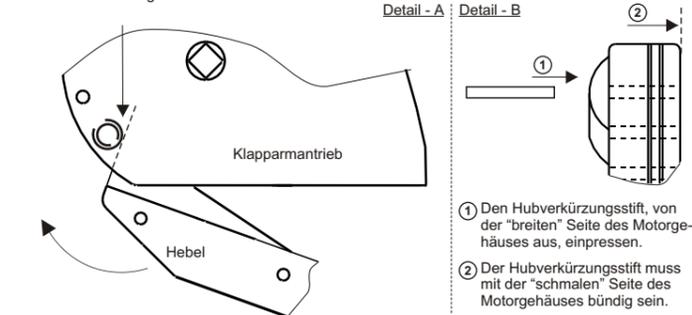
Schallpegel:	IP 52
Schutzart:	Aluminium, beschichtet
Gehäusematerial:	-5° C bis 75° C
Temperaturbereich:	68° C
Branderkennungselement:	10.000 Hübe bei Nennlast
Standfestigkeit:	30 min./ 300°C
Temperatur-Standsicherheit:	Öffnen gegen Nennlast, Schließen mit Nennlastunterstützung
Belastungsfälle:	30%
Einschaltdauer:	30 min alle 2 min
Ansteuerungsrate bei Blockade:	Silikonkabel 3 x 0,75 mm <sup>2</sup> , lichtgrau, Länge 2.000 mm
Anschlussleitung:	



Die Hubverkürzung erfolgt mit dem Hubverkürzungsstift, Typ EA-KL-HUB, Art.Nr.: M2 1442 B der in die dafür vorgesehenen jeweilige Arretierungsbohrungen eingesetzt wird.



**Achtung:** Beim Einpressen des Hubverkürzungsstiftes ist die geschlossene Seite der äußeren Spannhülse (s. Zeichnung) der Anschlag für den Hebel!



**Achtung:** Bei zu strengem Sitz des Hubverkürzungsstiftes in der Arretierungsbohrung, den Klapparm im unmontierten Zustand hubverkürzen!



**Elektrischer Anschluss**

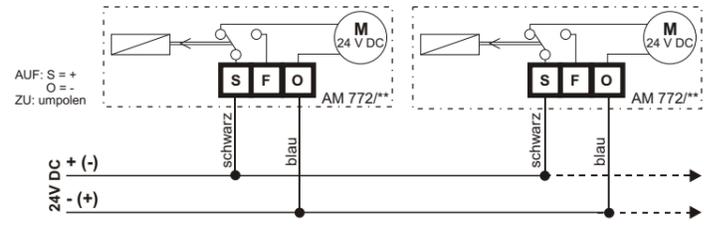
Die Stromquelle muss für den Antrieb ausgelegt sein. Spannung und Stromstärke müssen mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Vor der ersten Inbetriebnahme ist die Zuleitungsverkabelung zu kontrollieren. Dabei ist insbesondere der Aderquerschnitt zu berücksichtigen (siehe "Zuleitungen für RWA - Elemente").

**Aderquerschnitt [mm<sup>2</sup>] = 0,019 x Motorenzahl x Stromaufnahme pro Motor [A] x Leitungslänge [m] (bei einer Trafo - Primärspannung von 230 V und Temperatur 25° C)**

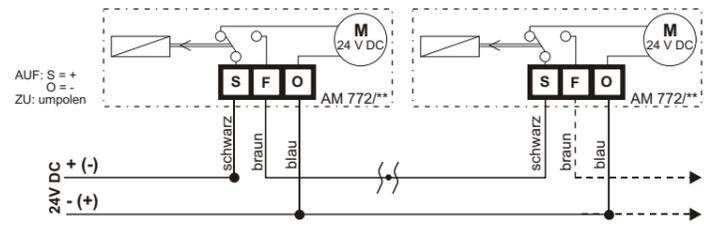
Erst nach Überprüfung der gesamten Anlage, an die 24V-Versorgung anschließen. Der Türöffner ist mit einer internen elektronischen und mechanischen Schutzvorrichtung ausgestattet, die ihn vor Schäden durch Überlastung oder Blockieren der Mechanik schützt. Die Vorrichtung arbeitet unabhängig von der Stellung und Bewegungsrichtung des Hebelarmes.

**Achtung: Der Antrieb darf nur mit 24 V Schutzkleinspannung betrieben werden.**

**Parallelschaltung:**  
 Die Antriebe laufen gleichzeitig, die Stromversorgung und die Kabelquerschnitte sind dem Gesamtstrom der Anlage anzupassen.



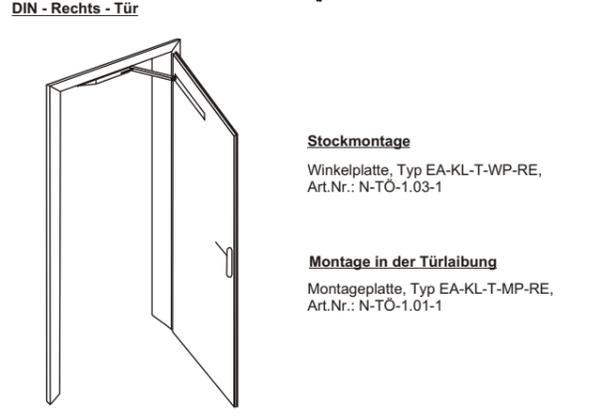
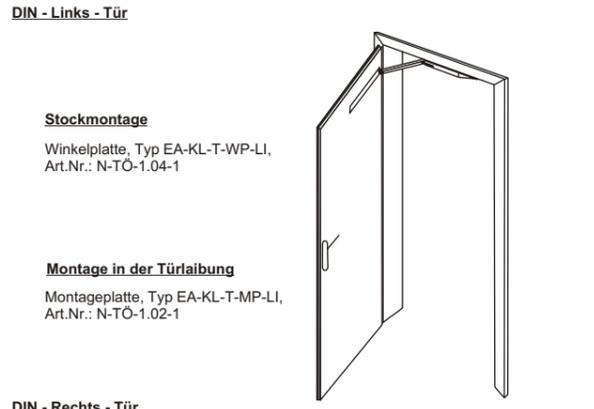
**Serienschaltung:**  
 Die Antriebe laufen nacheinander, die netzbabhängige Stromversorgung und Kabelquerschnitte sind nur für einen Antrieb auszulegen. Bei Serienschaltung der Antriebe ist keine Stop-Funktion zulässig. Die Akku-Kapazität ist entsprechend der Anzahl der Antriebe zu kalkulieren.



Die interne Steuerelektronik gibt nach dem Abschalten des Antriebes jeweils das Potenzial von (S) auf den Rückmeldekontakt (F). **Potenzialfortschaltung (z.B Rückmeldung) über "F" - Kontakt (braun).**



**Einbau-beispiele**



**Gefahrenhinweise**

**Wichtig: Zu beachten sind die VDE 0833 für Gefahrenmeldeanlagen, VDE 0100 für elektrische Anlagen, DIN 18232 für RWA -Anlagen, die Bestimmung der örtlichen Feuerwehr und des EVU für den Netzanschluss, sowie VBG 4 und ZH 1/494.**

**Bitte beachten: Es sind die Vorschriften (ZH 1/ 494) des Hauptverbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften zu berücksichtigen. Nicht zwischen Motor und Hebelarm greifen! Nicht zwischen Laufrolle (Rollenmechanismus) und Rollplatte greifen! Quetschgefahr!**

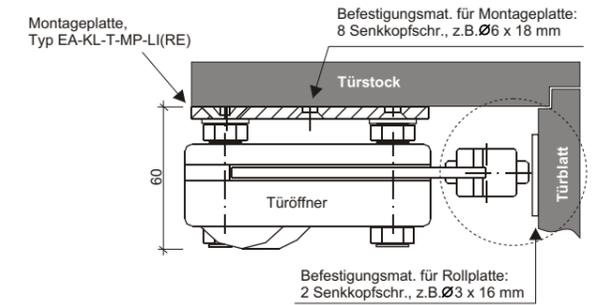


**Montagehinweise**

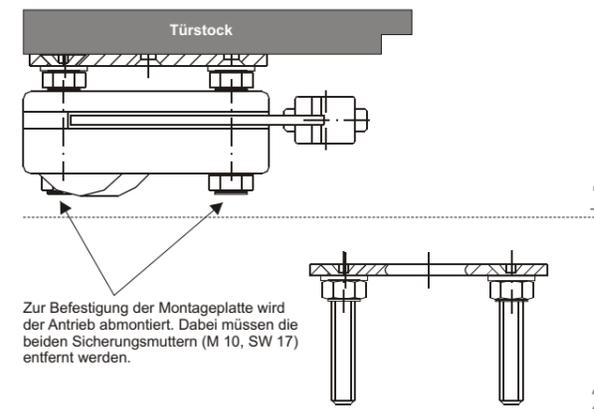
Die Montage sollte grundsätzlich von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

Auf eine dauerhafte und für die auf dem Typenschild angegebene Motorkraft ausgelegte Befestigung des Antriebes bei der Montage in der Türleibung oder am Türrahmen ist zu achten.

**1. Variante: Montage in der Türleibung**  
 Montage an DIN - Links - Türe dargestellt!



**Montageablauf**  
 Der Antrieb wird im vormontierten Zustand (ab Werk) in der Türleibung positioniert.



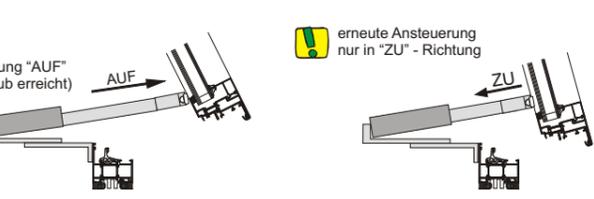
**Achtung: bei der Montage an DIN - Rechts - Türen, den Motor vor dem Einhängen elektrisch anschließen!**



**Wichtige Information**

Der Motor ist mit einer elektronischen Überlastabschaltung und einer Anschlagdämpfung in den Endlagen ausgestattet. Beide Einrichtungen dienen einer unkomplizierten und auf Langlebigkeit ausgerichteten Bedienung des Antriebes.

**Achtung:** Wird der Antrieb in seiner Endstellung "AUF" von der Versorgungsspannung getrennt (z. B. durch Stop - Stellung bei Spaltlüftung oder Totmannsteuerung), darf eine erneute Ansteuerung nur in "ZU" erfolgen.



Wird der Antrieb in seiner Endstellung "ZU" von der Versorgungsspannung getrennt (z.B. durch Stop - Stellung bei Spaltlüftung oder Totmannsteuerung), darf eine erneute Ansteuerung nur in "AUF" erfolgen.



**Ein sogenanntes "Wiederantasten" oder "Nachtriggern" in den Endstellungen ist nicht zulässig und führt zwangsläufig zur Zerstörung des Antriebes.**



**Instandhaltung**

Die Funktion des Antriebes muss regelmäßig vom Betreiber überprüft werden. Bei einem eventuellen Mangel ist sofort die Errichterfirma zu verständigen. Defekte Teile sind unverzüglich gegen Originalersatzteile auszutauschen. Der Antrieb darf grundsätzlich nur vom Hersteller geöffnet werden.

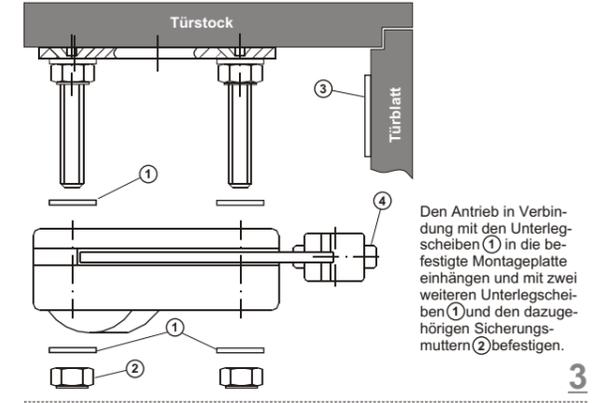


**Entsorgung**

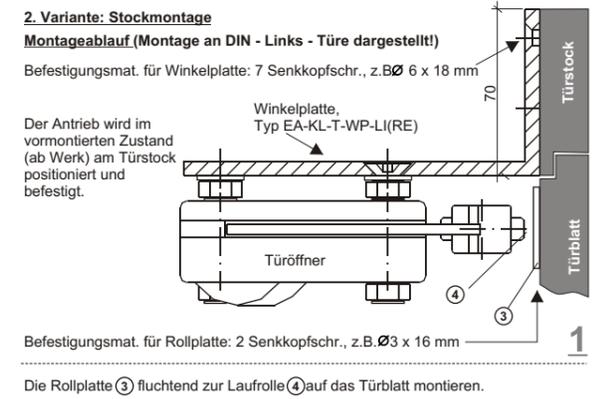
**Sachmängel:**  
 Das Gerät muss seiner bestimmungsgemäßen, üblichen Nutzung zugeführt werden. Die Einschaltdauer sowie die Schutzart (IP) ist zu beachten und im Zweifelsfall zu hinterfragen. Das Gerät unterliegt einer natürlichen Abnutzung. Bei Sachmängelansprüchen müssen diese schriftlich und unter Bekanntgabe der Bezugsquelle geltend gemacht werden. Fristen und weitere Regelungen bei Sachmängelansprüchen entsprechen ausschließlich unseren AGB's (download: www.simon-rwa.de oder anfordern unter info@simon-rwa.de oder tel. +49 851 988700).  
 Gemäß dem ElektroG muss dieses Gerät am Ende seiner Lebenszeit ordnungsgemäß entsorgt werden.



**Montagehinweise**



Die Rollplatte (3) fluchtend zur Laufrolle (4) auf das Türblatt montieren.



**Bei der Montage an DIN - Rechts - Türen, muss der Motor für den elektrischen Anschluss abmontiert werden (siehe Ablauf Variante 1)!**

## EG-Herstellererklärung

(nach Art. 4 Abs. 2 EG-Richtlinie 89/392/EWG)

Hiermit erklären wir, dass das nachfolgende Produkt auf Grund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung und gemäß den beigefügten Betriebs- und Montagehinweisen zum Einbau in eine Maschine bzw. Anlage bestimmt ist, und dass ihre Inbetriebnahme solange untersagt ist, bis festgestellt wurde, dass die Maschine oder Anlage, in die das genannte Teil eingebaut werden soll, den Bestimmungen der EG - Richtlinie 89/392/EWG geändert durch 91/368/EWG und 89/336/EWG geändert durch 93/31/EWG und 73/23/EWG entspricht.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung: Türöffner, Typ EA-KL-T  
 Fertigungs bzw. Auftragsnummer am Typenschild

**Wir bestätigen die Konformität des oben bezeichneten Produktes mit den zutreffenden EG - Richtlinien:**

89/336/EWG geändert durch 92/31/(EWG), 89/392/EWG geändert durch 91/368/EWG, 73/23/EWG, EN 50081-1, EN 50082-1, EN 55014, DIN EN 292/1 und EN 292-2

Für die gelieferten bzw. nicht fertigmontierten oder nicht inbetriebgenommenen Komponenten einer elektrischen Rauch - und Wärmeabzugsanlage mit entsprechender Herstellererklärung nach der EG - Maschinenrichtlinie übernimmt der Kunde die Haftung für die ordnungsgemäße Montage bzw. Inbetriebnahme und die Erstellung der Konformitätserklärung gemäß den EU - Richtlinien.

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.

Die in den Gebrauchsinformationen enthaltenen Sicherheitshinweise sind zu beachten.

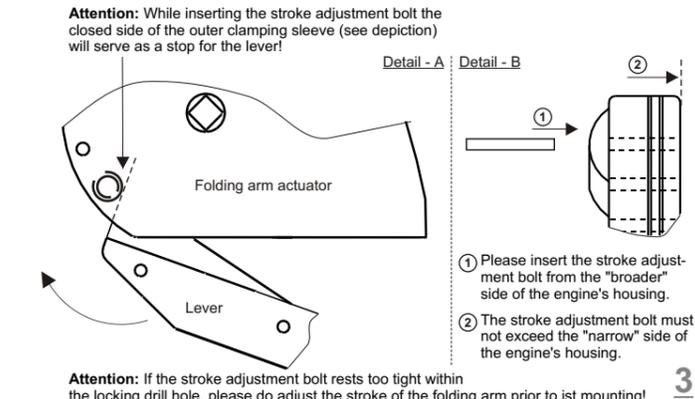
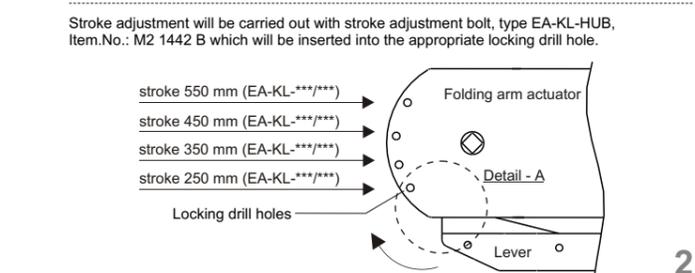
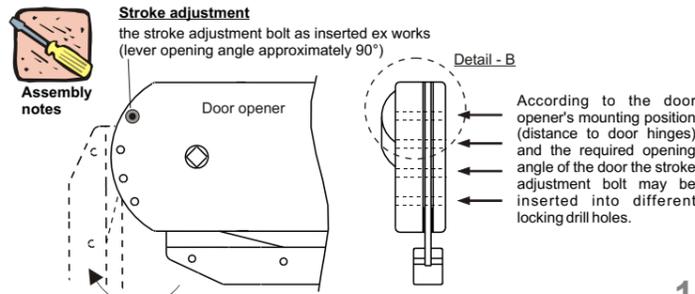
Erkrath, 05-05-17  
 Wenn Altpelt

## Product Information

### Door opener Typ EA-KL-T

- Please take notice about the content of this manual!
- To avoid damage and injury!
- Please retain this manual for later use (maintenance...)

	<b>Product Description</b>	The door opener is used for electromotive opening of revolving doors. The actuator is suitable with smoke and heat vent systems and for daily ventilation control systems from Stürmann GmbH & Co.KG.
	<b>Technical Data</b>	<p>Nominal force: 500 N</p> <p>Stroke: adjustment with the installed stroke adjusting bolt</p> <p>Speed with nominal load (part load): 9,6 mm/s (10,6 mm/s)</p> <p>Voltage: 24 V DC (+ 25% / - 15%)</p> <p>Current: - with full load: 1,2 A - cut off current: 1,25 A</p> <p>Cut off: electronic overload cut off (integrated)</p> <p>Sound level: less than 70 dB (A) 1m</p> <p>Protection class: IP 52</p> <p>Housing: Aluminium powder coated</p> <p>Temperature range: -5° C to 75° C</p> <p>Stability: 10.000 cycles</p> <p>Temperature stability: 30 min./ 300°C</p> <p>Condition of loading: open against nominal load, close with nominal load support</p> <p>Switch on duration: 30%</p> <p>Connecting cable: Silicone cable 3 x 0,75 mm<sup>2</sup>, light-grew, length 2.000 mm</p>



**Electrical Connection**

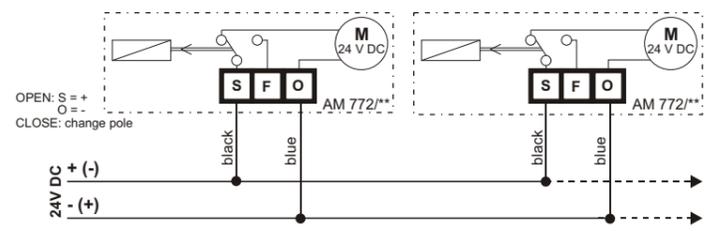
Dimension of power supply has to be suitable for this actuator. Please take notice of the data on the data plate.

Please check all cables, especially cable cross section, before putting into operation.  
**Cable cross section [mm<sup>2</sup>] = 0,019 x number of actuators x current of actuator [A] x cable length [m]**

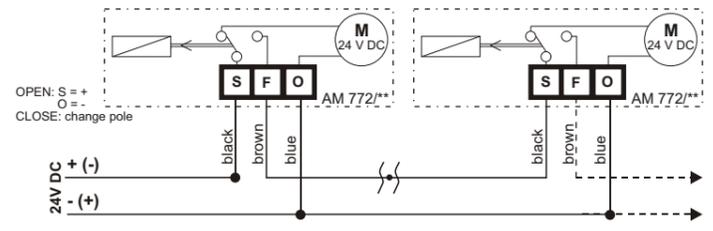
Please check complete system before connect to the mains. The door opener is equipped with an integrated overload cut off to protect against overload and blocking. The overload cut off works independent to the direction of run as well as position of the lever arm.

**Attention: The actuator may only be run with 24 V DC protective low voltage!**

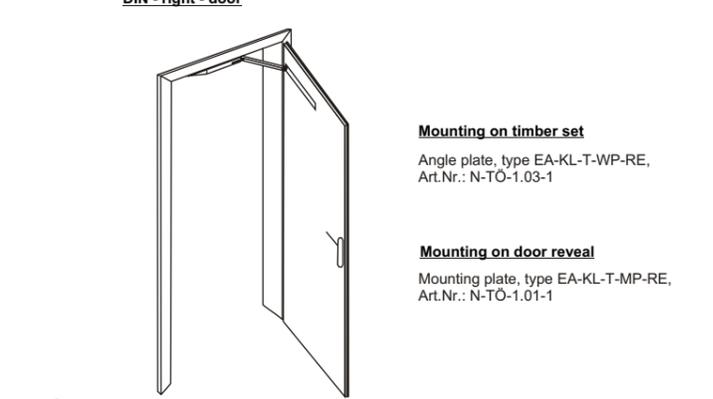
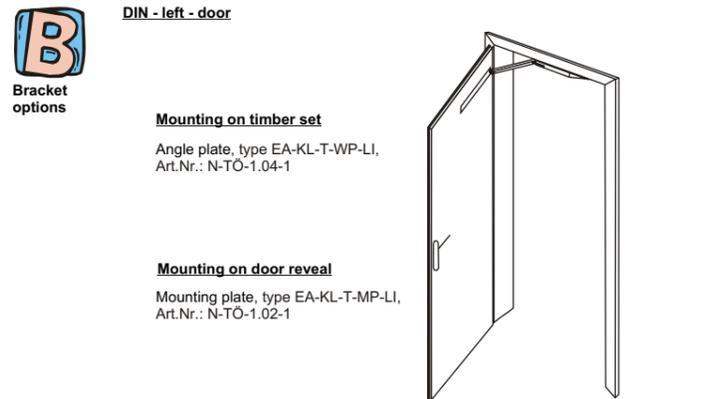
**Parallel connection:**  
 Actuators run at the same time. Power supply and cable dimension must be calculated according to total current consumption.



**Cascade connection:**  
 Actuators run successive. Power supply and cable dimension must be calculated according to current consumption of one actuator. Stop function is not allowed. Please calculate the capacity of storage batteries according to the numbers of actuators.



Plus or minus voltage is switched to contact "F" when actuator is in end position (plus = open, minus = close). "F" is used for signalization.



**Important:** Please consider VDE 0833 for hazard alert systems, VDE 0100 for electrical system, DIN 18232 for SHEV-systems, the commandments of the local fire department and of the EVU for the mains connection as well as VBG 4 and ZH 1/494.

**Please consider:** Force operated windows may not be located within the reaching area of hands. Bruising danger! The commandments (ZH 1/494) of the association of commercial and industrial workers' compensation insurance carriers have to be considered!

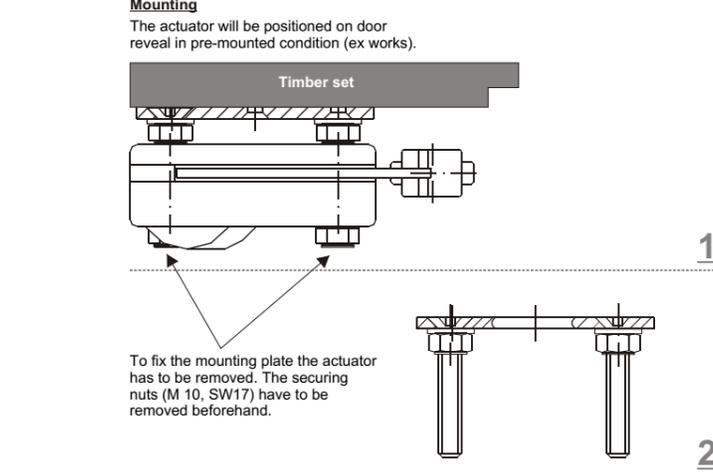
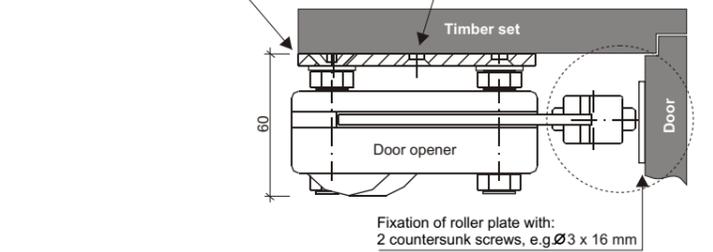


**Assembly notes**

Assembly should be exclusively carried out by trained staff only.

Consider the actuator power given at the label when you install this product on door reveal or door frame.

**1. Option: Mounting on door reveal**  
 Depiction shows mounting on a DIN - door - left!

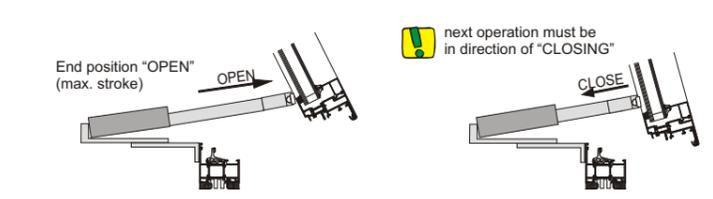


**Attention when mounting on a DIN - right - door:**  
 The actuator has to be connected before it can be put in!

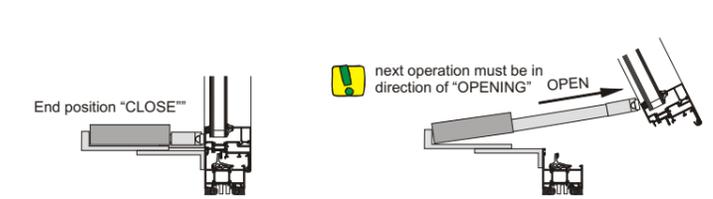
**Important Information**

The actuator is equipped with an electronic overload cut off and a limit dumping to protect the actuator and provide durability.

**Attention:** When the actuator is in its end position "OPEN" and disconnected from the power supply (e.g. dead man control) it must be ensured that the next command is for "CLOSE".



When the actuator is in its end position "CLOSE" and disconnected from the power supply (e.g. dead man control) it must be ensured that the next command is for "OPEN".



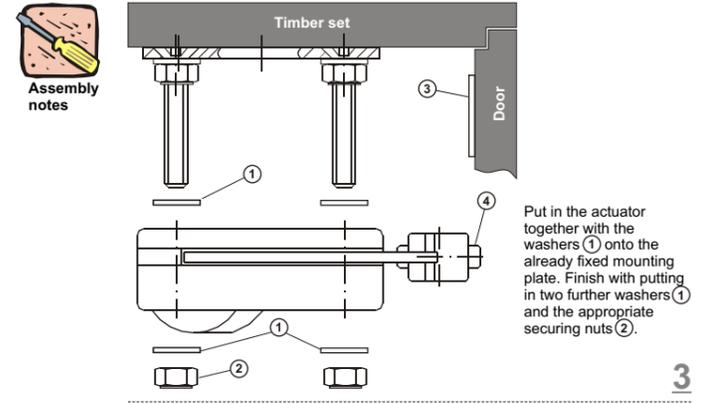
**The actuator will be destroyed when multiple triggering in end position "Open" or "Close" happens!**

The function of the actuator must be tested periodically by the customer. In case of defect installer has to be informed at once. Please change defect parts immediately with origine parts. Actuator to be opened only by the manufacturer.

**Maintenance**

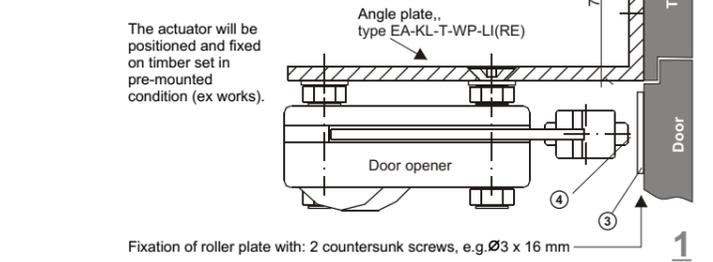
**Material defects:**  
 The device must be used as normally intended. The duration of the operating time as well as the ingress protection (IP) must be observed, please inquire in case of doubt. The device is subject to natural wear and tear. In case of material defect claims, these shall be asserted in writing, stating the source of supply of the device. Prescribed time limits and further provisions with regard to claims for material defects exclusively correspond with our General Terms and Conditions (download: [www.simon-rwa.de](http://www.simon-rwa.de), or they may be requested by sending an e-mail to [info@simon-rwa.de](mailto:info@simon-rwa.de), or by phone +49 851 988700).

**Disposal**  
 According to the disposal law "ElektroG", this device must be disposed properly at the end of its life time.



The roller plate (3) has to be mounted onto the door, aligned with the roller (4).

**2. Option: Mounting on timber set**  
**Mounting (Depiction shows mounting on a DIN - door - left!)**  
 Fixation of angle plate with: 7 countersunk screws, e.g. Ø6 x 18 mm



The roller plate (3) has to be mounted aligned with roller (4) onto the door.

**Attention when mounting on a DIN - right - doors:** The actuator has to be dismantled to be connected (see mounting for first option)!

## EC-Manufacturer's declaration

(according to article 4 section 2 EC-regulation 89/392/EEC)

We hereby declare, that the product listed below due to its conception and design and in the make, issued by us is, according to the enclosed notes on operation and mounting, designed to be inserted into a machine respectively installation. Its initial operation is prohibited until the machine or the installation, into which the mentioned part is to be mounted, fully complies with the EC-regulation 89/392/EEC changed by 91/368/EEC and 89/336/EEC changed by 93/31/EEC and 73/23/EEC.

Any adaptations or alteration of which may be made to the product, without the prior consent of Stürmann GmbH & Co.KG, will make this declaration

Denomination: door opener type EA-KL-T

For manufacturing or order number please see type plate

**We certify conformity with applicable EC-regulations of the product stated above.**

89/336/EEC changed by 92/31/EEC, 89/392/EEC changed by 91/368/EEC, 73/23/EEC, EN50081-1, EN50082-1, EN 55014, DIN EN292/1 and EN292-2

For delivered respectively not ready-mounted or not yet operated components of an electrical smoke and heat vent system with a manufacturer's declaration according to EC-machine regulation the customer will be liable for proper mounting and initial operation as well as for drawing up of the declaration of conformity according to EC-regulations.

This declaration certifies compliance with the regulations mentioned, however does not include an assurance of specific characteristics.

Please comply with notes on security mentioned in the instructions.

Erkrath, 05-05-17

*Werner Altpelt*  
 Die Geschäftsführung